

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyitltér soronként 1400 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSAK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy istenben, hiszek egy hazában,
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

Ellenfelek helyett legyenek fegyvertársak

Rövid idő telt el azóta, hogy a miniszterelnök Hódmezővásárhelyen egy államférfiu bölcs előrelátásával felhívta az országos figyelmet arra a kötelességre, hogy a főváros irányításának keresztény és nemzeti jellege érdekében össze kell fogniok a polgári elemeknek s ezen együttműködés által kell biztosítani a jövőre a polgári világnézet és nemzeti törekvések vezetőjogát. Az együttműködésre való felszólítást sokan félre értelmezték, kiforgatták valódi célzataiból és egyik oldalon úgy magyarázták, mintha az a keresztény szellemi front ellen lett volna támadás, a másik oldalon pedig arra magyarázták, hogy a miniszterelnök a liberális utjaira akarja terelni a választó polgárságot. Amennyire sértődöttséget és méltatlankodást eláruló magyarázat az egyik, ép oly jámbor óhaj a másik, mellyel azonban semmiképpen sem lehet megmenteni a fővárost a radikalizmus és szocializmus jelszava alatt felfelé törtető irányzat veszélyétől. A polgári pártoknak az őket elválasztó ellentétekre való tekintet nélkül meg kellene fogadniok Bethlen szavát, amelyből nem olvasható ki más, mint ami tényleg benne volt: az ország nagy többségét jelentő polgári felfogásu, keresztényvilágnézetű és nemzeti irányu vezetésnek biztosítása. Ettől nem idegenkedhet, aminthogy nem is idegenkedik a nemzeti értelmű, mérsékelt liberális magyarázatnak valló felfogás sem.

Tagadhatatlan, hogy az ország, a nemzet és a főváros érdeke egyaránt azt a parancsolja, hogy az alkotó munkából, ha arra hazafias készséggel ajánlkozik, kizárható ne legyen a magyar nép értelmeivel egybeforrott és nemcsak fizikailag, hanem már

etikailag is asszimilálódott nemzeti érzésű magyar zsidóság, amelyben van annyi belátás, hogy megértse, miszerint ennek az országnak, melynek népe keresztény világnézetű, politikai szelleme és iránya is e világnézet jegyében fejlődnek.

Viszont a túlzásokat és szerelenségeket nem helyeslő mérsékelt felfogásu keresztény pártpolitikusok sem zárkoznak el, hogy békés együttműködésben ne találkozzanak a polgári front másik szárnyával, ahonnan nem fenyegeti veszedelem a főváros érdekeit, sőt inkább békeségükből és engedékenységből olyan java és előnye származik az országnak, amilyenre kétségbevonhatatlan szüksége van ezekben az időkben. De igenis vannak mindkét oldalnak szélsőséges szárnyai, izoláltan álló és egyéniségük vehemenciájával bonyodalmakat felidéző emberek, kiknek érdeke az ellentétek mélyítése, a szavak kiforgatása, hogy a mérsékelt irányzatok közt mesterségesen támasztott résen át becsusztathassák a közhangulatba saját

jelszavaikat s annak nyomán maguk is besurranjanak a politikai és egyéni lehetőségek nyílt pályájára. Ezért kell összefogniok a higgadtan gondolkozóknak s kell maguk közül kiküszöbölniök a meg nem értést. Ha látják a kon-

kolyhintók, hogy aknamunkájuk meddő és összefognak a polgári rend és nemzeti irányzat védelmében a vezetésre hivatottak, önfeláldozásuk biztosítja a főváros egészséges haladását.

Fölépitik a Közhivatali Székházat

Minden miniszterium a építkezés föltétlén szükségessége mellett nyilatkozott. — Ujabb száz millió a kislakások építésére. — Négyszáz milliót utaltak egyelőre a berecki-i hid építésére. — Folyósítják a kölcsönt a Diana-fürdő építkezésére. —

Az a fontos értekezlet, melyet a sátoraljaújhelyi Közhivatali Székház fölépitése ügyében a pénzügyminiszterium hívott össze s amelyre meghívta a többi érdekelt miniszterium s a város képviselőit, folyó hó 27-én ment végbe a pénzügyminiszteriumban s városunk közeli fejlődésére a legörvendetesebb megoldást eredményezte.

Az értekezletet Balázs Antal államtitkár vezette s azon huszonketten vettek részt. Sátoraljaújhely városát Orbán Kálmán dr. polgármester és Malártsik György dr. főügyész képviselték s megjelent

azon Hollós István min. tanácsos kir. pénzügyigazgató is.

Az értekezleten résztvevők egyértelműleg megállapították, hogy legtöbb közhivatalunk jelenlegi elhelyezése tarthatatlan és ezt a kérdést a lehető legelőnyösebben sürgősen kell megoldáshoz juttatni. A város által tett előterjesztést és tervezetet egyedül elfogadhatónak és végleges megoldásnak tartja az értekezlet s ilyennek tekinti minden érdekelt miniszterium.

A legnagyobb megértéssel állapította meg azt is az értekezlet, hogy az építkezés csak előre elkészített egységes terv alapján

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(52) II.

A diktatura Sátoraljaújhelyben.

A római katolikus papoknak nem volt ajánlatos reverendában kimenni az utcára. A „csuhás” száka volt a „világmegváltó” tanok hirdetőinek szemében már akkor is, amidőn még nem hirdették magukait a világ urainak. Most azután kitört belőlük a féktelen gyűlölet s amint olvashatjuk, nem egy papot rugdosott le a villamosról a csöcselék, számtalanról szakgatta le a reverendát súlyos bántalmazások közben. Az önfentartási ösztön parancsára sok pap kényszerült megválni az egyházi ruhától, szakált, bajszot eresztve elegyedni a tömegbe, elkerülendő a dühödt fenevadak felingerlését.

Az atrocitások Budapesten mihamar a szentpétervári és moszkvai méreteket öltötték volna magukra, amelyek, ha talán enyhébben is, bizonyára utánpótlásra találtak volna a vidéken is. Nyílt titok volt a fővárosban, hogy Szamu-

elyék a bolsevizmus nyitányaként egy-két napig szabad rablással, vagy annak tessék-lássék módon való ellenzésével akartak vért szagoltatni a dühös csöcselékkel. Egyik verzió szerint a rablást a kommunista kormány műfelfarodással fojtotta volna el, rendteremtési és fentartási készségeit fitogtatandó.

A „lelkek forradalmosítása” jelszavával megindult agitáció eredménye Sátoraljaújhelyben a Csuta — Bettelheim gárda gonosz moshóságát nem elégítette ki. Terjedt ugyan a rémület a polgárság körében jóformán óráról-órára, amde a direktórium „forradalmi tetteket” várt s azok helyett elkedvetlenítő ellenzéki tünetek mutatkoztak magában a direktóriumban, ahol egyesek feszegetni kezdték azt a kérdést, hogy mi cimen ült a direktórium az ujhelyi szociáldemokrata párt nyakára? A házi perpatvart Bettelheim hatalmi szóval igyekezett lecsendesíteni. Hivatkozott az orosz bolsevik példára, ahol a legkisebb ellentállást a halálos ítélet nyomban való végrehajtásával torolják meg. Kiszivárgott hírek szerint Knall egyeseket a zsebében hordott s alkalomadtán előrántott revolverével fenyegetett meg. A direktórium

körül ólálkodó söpredék szájaszkodása s csaknem óráról-órára tartott népgyűlések szónokainak bosszura ingerlő üvöltése fokozták a feszültséget. A barak-söpredék és az azok nyomán beözönlött romlott, vidéki prédaéhes alakok egyre hangosabban követelték, hogy „legyen már valami” ami alatt a várva-várt szabad prédát értették. Az utóbbit — ha „elvileg” nem ellenezték volna is Csuták — meg kellett akadályozniok, ha csak bitang uralmukat az egyik két napon belül való megsemmisítésnek kitenni nem akarták. Sejtették ugyanis, hogy Ujhely szabad prédára való bocsátása az alig másfél órai távolságra figyelő cseh csapat bevonulását okozta volna. Lehetetlenség volt feltételezniök is, hogy a csehek összegyűjtött kézzel szemléljék annak a városnak a kifosztását, amelyre már a nyáluk csorgott s amelyben a komoly ellentállásra képtelen gyűlévész bitangokon kívül más fegyvert nem viselt.

Bettelheiméknak volt egyéb okuk is a mérsékletre. A „szép szöke volgamenti fiuk” közeledtének hazug híresztelése fületlen pitykévé vált még a legbenfentesebb direktórium körökben is. A „Sianki vörös tábor”, a Bukovinán kereszt-

Egyes szám ára 1000 K.

hajtható végre. A pénzügyminiszterium most már sürgősen el fogja rendelni a tervek elkészítését s megvan minden kilátás arra nézve, hogy az építkezést nem évekre elosztva, hanem egymást követő folytonosságban hajtják végre.

A polgármester az értekezleten elhangzott bizalmas nyilatkozatokból azt a meggyőződést merítette, hogy

a Közhivatali Székház fölépítése biztosítottnak tekinthető s általában véve az Ujhelyre nézve oly nagy fontosságú ügyben a legnagyobb megértést, hajlandóságot és jóindulatot tapasztalta.

Egyéb ügyekben is sikerrel járt a polgármester utja.

A kislakások építésére még száz millió koronát ntlványozott a népjóléti miniszter s így minden akadály elhárult az építkezés útjából, amely így a legrövidebb idő alatt végre lesz hajtható.

A berecki-i bodroghid építkezésének megkezdésére négyszáz millió koronát utalt ki az illetékes minisztérium s ezáltal a hidépítés ügye is a megvalósulás komoly stádiumához érkezett el.

A Diana-fürdő s a kert helyreállításához szükséges kölcsön már a napokban megérkezik s Klebelsberg Kunó gróf vallás- és közoktatásügyi minisztertől biztató ígéretet kapott a polgármester a városi felső kereskedelmi iskola államosítására.

Oly nagy jelentőségű s Ujhely városának vitális érdekeivel any-

tul özőnlő „tovarisok“, a „kirobbant tót föld“, sőt a „cseh proletárdiktatura kitörése“ címein hangoztatott hazugságok a szovjet bankok értékére devalválódtak. S noha a bitang hazug vörös sajtó nem számolt be vele, de a szájról-szájra adott fővárosi hírek szerint Balfour angol külügyminiszteri államtitkár félre nem magyarítható parancsa akarat gutaütötte tette a tanácsköztársasági kormányt uralma első napján, szolván a parancs akként, hogy „Nagybritannia kormánya személyesen teszi felelőssé Kun Bélát a Budapesten tartózkodó alattvalók vagyon- és személybiztonságáért“. Ezt a parancsot negligálni nem lehetett se fent se lent.

De a Bettelheim által beigért akasztófa nyomban való felállításának és alkalmazásának, nemkülönben a szabad prédálásnak volt egy speciálisan sátoraljaujhelyi akadálya is. A vasutasgárda még fegyvert viselt! Ha Bettelheimék a pribékjeikbe bizakodva kezdenek valamihöz, kemény öklökre találhatnak nemcsak a vasutasokban, de az ujhelyi (szintén fegyvert viselt) munkások egy részében is. Ezek a fontos körülmények magyarázzák meg az alábbi eseményeket.

(Folyt. köv.)

nyira összefüggőek ezek a dolgok, hogy a város minden polgárának legnagyobb bizalmára érdemese a nehéz helyzetünket méltányoló kormányzat s a helyi hatóságok, melyek exponensei időt, munkát és fáradságot nem kímélve a legszebb összhangban működnek városunk jobb jövőjének kiépítésén.

Egy bokréta ujhelyi különlegesség

A szódavíz ára már magosan jár az aranyparitás fölött, míg a szikvizes üvegek piszkossága mélyen alul marad minden kritikán. Undorító valósággal, milyen állapotban kerülnek ki ezek a borhigító tartalmu flaskók a gyárakból. Több évre terjedő piszok lepi el a sziphon-fejeket s ahogy megfordítod, jámbor borivó, egyik-másik üveget, dús piszoktartalmu üledék teszi zavarossá a higienikusnak hirdetett kotyvalékok. Az üveg csőnek meg az utolsó harmadrésze hiányzik minden üvegből, nehogy teljes legyen az öröm s fáradságosabb az utántöltés. Azután ha megnyomod azt a kallantyút, hát vagy egyáltalán nem szuperál a csap, vagy pedig alul, fölül, oldalt, hátul ömlik ki a lé, hogy a nyomás után egyhangu, de folytonos csöppekkel mocskolja a terítőt. Mindezt pedig azért mondjuk el erről az undorító instrumentumról, mert a higienikus szempontok felettébb megkövetelnék, hogy a rendőrség sietve tartson raziát ezeken bacillus-telepeken.

A minapában közzétettük a rendőrség figyelmeztető felhívását a járdán való csoportos ácsorgás s a négyesével-ötösével való sétálás ellen. A figyelmeztetésnek természetesen semmi eredménye sem volt, mert vasárnap délelőtt megint nem lehetett elmenni a Központ előtti járdán s a járda egész szélességben való elfoglalása sem enged más utat, mint a járdáról való letérést. Ezúttal nem mi figyelmeztetjük a rendőrséget, hanem maga a vezető tanácsos figyelmezteti az ácsorgókat, hogy a legszigorubb kihágási eljárást teszi folyamatba s a járdai üzletkötések rebachja rá fog menni az érzékeny birságra, mikor a szép szó s a figyelmeztetés már nem használ.

Hamarjában nem tudjuk megmondani, hogy az aranyparitás és a buzaparitás a békebeli állapotokhoz képest hányszorosan emelkedett, de hogy a *porparitás* régen tul van a békebeli eldorádón, azt a legnagyobb szomorúsággal, de konstátálnunk kell. S azóta, hogy az első jótékony napsugár lecsiklandozta rólunk a téli kabátot, a pornak a fergetege állandóan növekszik s már olyan Szaharává tette az ujhelyi utcákat, amely erős földrajzi tévedésbe ejthetné a legedzettebb afrikai utazót is. Különösen mióta a főutvonal föl van

bontva, ahogyan egy kis szél támad s végig borzolja az uccát, szeme, szája eltelik zamatos porral az ügyes-bajos járőkelőknek. S miközben tudónk sorvad és szemünk gyulladást kap, váltig azon törjük a fejünket, hogy miért nem lehet délelőtt és délután legalább egyszer végigjárni az öntözőkocsit, melyet hosszú pihenőjénél mégis csak produktívabb célokra szerzett be annak idején a város.

H I R E K.

— **Repülőgép Ujhely fölött.** Ma reggel fél 8 óra tájt egy két fedelű repülőgép szállt Ujhely fölé Széphalom felől Sárospatak irányába távozott. Sárospatak felől 11 óra tájt tért vissza, majd újból fél 12 órakor tünt föl s a kisállomási irányában távozott. Ebből következtetve minden valószínűség szerint cseh hadi repülő szemlét magyar terület fölött.

— **Vivó-akadémia.** Gerevich Aladár ismert és neves vivómeesterünk, akinek Ujhely sportügye vivótanfolyama során is sokat köszönhet, egy remek sport attrakcióval fejezi be tanfolyamát s jun. hó 8-án Vivó-Akadémiát rendez a vármegyeháza nagytermében. Az akadémián miscalci s az ujhelyi jó nevű amateur vivók vesznek részt. Belépésre a műsor megváltása jogosít.

— **Eljegyzés.** Özv. Schwartz Ignácné leányát Margitot eljegyezte Weisz Sándor, a Weisz és Fisch részvénytársaság budapesti fiókjának igazgatója. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Az új postatarifa június 1-től.** Levél 20 gr.-ig helyben 1000F vidékre 1800 K. Levelezőlap helyben 800, vidékre 1000 K. Levelezőlap a szomszédos államokba 2500, egyéb külföldre 3000 K. Ajánlás díja helyben 1500, vidékre 2200, külföldre 5000 K. Posta-utalványok díja: 300,000—500,000 K-ig 5000 K, egymillió K-ig 8000 K, ezenfelül minden 1 millió vagy töredéke után még 4000 K. Egy utalványon küldhető legmagasabb

összeg 15 millió K. csomagdíj-szabás 30%-al emelkedett. Távirat szódija belföldre 1000 K.

— **A testnevelésre kötelezettek felhívása.** Felhívja a polgármester, a testnevelési törvény végrehajtási utasítása értelmében testnevelésre kötelezett 12—21 éves iskolán kívüli ifjakat, hogy vasár- és ünnepnapokon délelőtt 9 órakor az állami elemi iskola udvarán, az izraelita vallásuk pedig a szombati napokon délelőtt 9 órakor a statusquó izraelita iskola udvarán büntetés terhe alatt jelenjenek meg abból a céből, hogy az istentiszteleten a kirendelendő oktatók vezetése alatt részt vehessenek. Felhívja továbbá a testnevelés-köteles ifjak közül az 1902, 1903, 1904 és 1905-ben születetteket, hogy a f. év június hó 3-án d. u. 6 órakor az állami elemi iskola udvarán a városi testnevelőnél jelentkezzenek.

— **Olaszország,** tengerpart, dolomitok tavak szállodáinak és penzióinak kizárólagos Magyarország képviselője a Polygone Iroda Budapest, V., Szalay-ucca 2. Telefon 173—75. Információ, prospektus díjmentes. Pensiót, szobát ad, utlevelet (vizumot) megszerez. Hivatalos órák 10—5-ig. Vidékről válaszbélyeg. Hiteles fordítások bármely nyelven.

— **Elfogott pincebetörők** című hirdinkre két reklamációt is kaptunk. Az egyiket Zboray Bertalan aláírással. Erre válaszolunk: nem tudjuk melyik Zboray Bertalanról van szó, de amelyikről irunk, az tettestársként szerepel az ügyben, 26 éves és jelenleg nem tartózkodik Ujhelyben itt tehát nincs heyrigazítani valónk. A másik reklamációt Miczak János aláírással kaptuk s itt koncedáljuk, hogy a hírből említett Miczak János nem azonos az ujhelyi Sziv uccai Miczak Jánossal. Az ilyen híreket a legpontosabb utánjárás és információ beszerzése után teszük csak közre.

— **Városi mozi.** Bemutatásra kerül jun. 4-én szerdán este fél 7 és fél 9 órakor „Sóhajok hidja“ III. és IV. rész. Jun. 5-én csütörtökön este fél 7 és fél 9 órakor „Égő szántótölde“. Dráma 7 felvonásban. Főszereplők Putty Lia, Wladimir Gaidorov a Párizs grófnője főszereplője és Alfréd Abel.

A MÁV. új menetrendje

Érvényes 1924. június hó 1-től

Sátoraljaujhelyből indul 6:40 gyors	Budapestre érkezik 12:30
" " 6:55 vegyesv.	Szerencsre érkezik 8:37
" " 10:56 személy	Budapestre " 20:00
" " 14:26 Miskolcig szem. onnan gy.	" " 21:35
" " 20:20 személy	Budapestre érkezik 6:00
Budapestről indul 9:20 Miskolcig gy. onnan szem.	Ujhelybe érkezik 16:14
" " 9:50 személy	Sátoraljaujhelybe érkezik 19:34
" " 16:00 gyors	" " 21:55
" " 22:20 személy	" " 7:30
Miskolcra " 7:35 "	" " 10:03

Fekete frakk szövetek békebeli minőségben kaphatók

Magyarország legolcsóbb posztóáruháza

Angol, francia és belföldi legjobb gyártmányú női- és férfi gyapjuszövetek különlegessége állandóan nagy választékban.

Brünnér Lajos Sátoraljaujhely Fő-utca 16. sz.

Női costume és ruha szövetek nagy választékban

Babrik János hárfa- és énekművész
 vasárnap estétől kezdve minden nap énekel kísért
hárfa-hangversenyt
 tart a **Központi Kávéházban**

FENYVES

DEZSÓ R.-T.

IX., Calvin-tér 7., IV., Koronaherceg-ucca 8., VII., Károly-körút 9., IV., Károly-körút 10. szám.

Budapest látványossága!

Gyapjuszövet-osztály:

Tiszta gyapju öltönykelmék	92.400
Nyári kamgarn öltönykelmék	285.600
Tavaszi raglánkelmék	161.700
Női kosztümkelmék <small>angol zsáner, tiszta gyapju, 140 cm. széles</small>	131.250
Koverkoat <small>női kosztümkre és kabátokra 140 cm. széles</small>	136.500
Gabardin ruhakelme <small>divatszínben 110 cm. széles</small>	63.000
Gyapjúgrenadin <small>minden színben, 120 cm. széles</small>	126.000
Kombinált öltönykellék-csomag <small>(tartalmaz 1 öltönyhöz szükséges összes béléanyagokat)</small>	198.000

Selyemosztály:

Nyersselyem <small>minden színárnyalatban</small>	84.000
Divat liberty	102.900
Fulárdelyem <small>legújabb divatmintákkal, 100 cm. széles</small>	138.600
Crepe de Chine <small>minden színben</small>	168.000
Georgette <small>divatszínben, nehéz minőség</small>	175.000

Vászon-osztály

Fenyves mosott vászon	21.000
1a kelengyesifón	25.200
Bőrerős angin	25.200
1a batisztsifón	32.550
Vászon törülköző	23.100
Vászon konyhatörő	16.800
Frottir törülköző	37.800
Ágynemű-damaszt	35.700
Flanel portörők	16.800
Szines kerti abrosz	161.500
Rumburgi lenvásznak, batisztsifónok, lenbatisztsók, frottirkelmék s asztalneműekben óriási választék.	

Mosó-osztály:

Csikos selyembatisztsók <small>minden színben</small>	19.000
Szintartó mosókrep <small>minden színben</small>	22.050
Szintartó mosókartonok <small>nagy választékban</small>	19.950
Divatesikós ingzefi	28.350
Francia cernagrenadin <small>legújabb mintákban</small>	44.000
Ruhavászon, <small>selyemfényű, minden színben</small>	45.150
Liberty-szatén <small>selyemfényű, női kabátbélése, duplaszélű</small>	57.450
Marocain <small>legújabb divatcsikkokkal</small>	45.150
Eponskelme <small>divatesikkokkal</small>	59.850

Kötöttáru-osztály:

(Csak a Calvin téri áruházunkban)

Női harisnyák <small>minden színben</small>	11.400
Férfizoknik <small>tartós minőség</small>	7.500
Női szines cernakesztyű	27.550
Gyermek nyári trikó	20.900
Férfi fürdő trikó	34.600
Trikó reform női nadrág	36.100

Női fehérnemű-osztály:

(Csak a Calvin téri áruházunkban)

Himzett nappali ing	59.850
Himzett nadrág	50.400
Himzett hálóingek	103.000
Himzett nadrág-kombiné	81.900
Szoknya-kombiné azzsúrral	109.000
Himzett fűzővédő	29.400
Himzett női zsebkendő	5.700
Vászon párnahuzat	59.850
Vászon palanlepedő	231.000
Gyönyörű paplanok	348.600
Fürdőruha legújabb fazón	119.700
Fürdőcipő	30.450

Férfifehérnemű-osztály:

(Csak a Calvin téri áruházunkban)

Férfiing pikké mellel	103.950
Szines zefiring <small>két külön gallérral</small>	105.000
Hosszu hálóing <small>szines szegéllyel</small>	105.000
Hosszu köpper <small>gombosnadrág</small>	92.400
Rövid alsónadrág	50.400
Vászon férfizsebkendő	7.600
Selyem nyakkendő	12.600
Fürdőruhák, frottir köppenyegek és fürdőruházati cikkekben óriási választék.	

— **A vasuti jegyek ára jun. 1-től Sátoraljaujhely állomástól.** Budapestig gyors I. o. 319,000, II. 191,400, III. 127,600 K, személy I. o. 191,400, II. 127,600, III. 63,800 K. Miskolcig gyors I. o. 107,500, II. 64,500, III. 43,000 K, személy I. o. 64,500, II. 43,500, III. o. 21500 K. Szerencsre gyors I. o. 62,500, II. o. 37,500, III. o. 25,000 K, személy I. o. 37,500, II. 25,000, III. 12,500 K.

— **Az oroszok megkezdték a hadműveleteket Besszarabia visszafoglalására.** Amint debreceni tudósítónk jelenti az odaérkezett román katonaszökevények egybehangzó jelentése szerint az orosz-román hadműveletek már május 24-én megkezdődtek. Ezzel kapcsolatban Rommánia egész területén előkészületeket tettek a mozgósításra. Május 28-án 9 orosz hadifoglyot hoztak Brassóba, akiket a város lakossága virágessóval fogadott. A hadifoglyokat május 24-én a Dnyeszternél ejtették foglyul. A foglyok egyike egy orosz főhadnagy elmondta, hogy az orosz hadsereg nagyszabású hadműveletekre készül és az ő tudomása szerint Besztercég fog előnyomulni. Május 24-én 80 km. széles fronton lépett át az orosz haderő Besszarabia határán és 25-én este 30 km. mélységben Kolumbia és Krapacs között állapodott meg. A foglyok teljesen ki fogástalan új ruházatban vannak, a főhadnagy a karján viseli az arany distinkciót.

— **Olvasóink érdekét szolgáljuk** már akkor is, midőn tudomásunkra hozzuk, hogy a MÁV. tarifa emelése előtt, a május 31. és június 10-ike között megtartandó Árumintavásár alkalmával féláron utazhatnak Budapestre. Még inkább szolgáljuk azzal, hogy figyelmeztetjük: keressék fel az ország legnagyobb szövetáruházát, a világhírű **Semler J.** céget, hol a látványosság számba menő nyári divat különlegességek, férfi és női szövetekben csak rövid ideig tartó rendkívüli occasiós árakon szerezhetők be. A cég felhalmozott maradékai után még külön nagy árengedményt nyújt Bécsi-ucca 7. alatti fölerakátaban és Koronaherceg-ucca 9. alatti fióküzletében.

— **A Pesti Tőzsde új száma** nagyérdemű cikkét közöl a Jegyintézetnek a takarékkoronán elért óriási nyereségéről, a Szalámi-részvények botrányáról, a hazai gyár- és ipar helyzetéről, a Jelzálogbank ünnepélyes közgyűléséről, a részvénylombadáról, a hajózási papírok áremelkedéséről, a faipari vállalatokról, a vegyipar új tranzakcióiról. Külön érdekes mellékletben számol be a vidéki hiteléletéről és a szokottnál gazdagabb autó, áru- és hirovat számol be a hét minden nevezetesebb gazdasági eseményéről. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VIII., Rökk Szilárd ucca 9.

— **Herczeg Ferenc** képes irodalmi hetilapjának, az Uj Időknek 22. számában folytatódnak Surányi Miklós és A. M. Williamson érdekes regényei. Közli a lap azonkívül Fodor László, Nyáry Andor és Forbáth Sándor elbeszéléseit, Gombos Gyuláné és Ruzitska Mária cikkeit, Kosáryné Réz

Lola versét, számos művészi és időszerű képet és a lap rendkívül népszerű rovatait, a szerkesztői üzeneteket és a szépségápolást. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 60.000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal; Budapest, Andrássy-ut 16.

SPORT.

— **Kaosz a magyar csapat veresége körül.** Csütörtök este 8 óra után Ujhelybe is megérkezett a lehangoló hír, hogy reprezentatív csapatunk három góllal kikapott Egyiptom csapatától. A lesújtó hír valósággal konsternálta az ujhelyi közönséget is, hiszen mindenki a fordított eredményben bízott a három gólkülönbségre taksálta a magyar győzelmet. Sokan biztak abban, hogy a jelentést megcáfolják, mert a kisállomásról 4:1-es magyar győzelem hírére lancirozták. Az optimistákat azután valósággal fölvillanyozta pénteken reggel a Sac. hirdetőablájára kifüggesztett kommuniké, hogy a MTL. jelentése szerint Magyarország 5:1-re győzött. De ez csak nagyon rossz tréfa volt s hamarosan megjött rá a cáfolat és még jobban megnyultak a különben is hosszú orrok, mikor a Miskolczi hírlap megérkezett Reggeli Hírlap már részletes jelentést hozott a csufos vereségről.

— **Sac.—Dac. 1:0 (0:0).** A csütörtök délutáni mérkőzésen a fenti minimális gólkülönbséggel győzött a jobb csapat. A délutáni záportól fölzott pályán nehezen ment a játék s mindkét részen sokat bukdácsoltak. A mérkőzés egész folyamán a Sac. erős fölényben volt s legalább 3-4 góllal volt jobb ellenfelénél. A győztes gólt Stofian rugta a második féldőben.

— **Vasárnap a DVTK.-t,** az északi kerület bajnokcsapatát látja vendégül a Sac. A mérkőzés igen érdekesnek ígérkezik, mert ezen a mérkőzésen kerül döntésre a bajnokság idei sorsa. A Sac. erős csapattal és nagy ambícióval megy a küzdelembe. Csapatában először szerepel Hódosi, az Egyetértésnek volt kiváló jobbösszekötő csatára. Miskolczi és Diógyórból igen nagy közönség jön a mérkőzésre, amely délután 5 órakor kezdődik. — Előzőleg fél 3 órai kezdettel a S. Máv. S.C csapatának lesz bajnoki mérkőzése a bajnoki liszta első helyén álló Perccsi TK. csapatával.

ABADIE

valódi francia szivarka-hüvely

Spira és Beregi

angol és francia uridivat és
fehérnemű különlegességek

Budapest,
IV., Kossuth Lajos ucca 15
Az Astória szállodától a 2. ház.

Stubnyafürdő.

Stubnianske Teplice (Szlovákia)
a Budapest—Salgótarján—Ruttkafővonalon. Kénfürdő rheumatizmus és ischias ellen. A fürdőtermet özv. Braun Árminné ismét saját kezelésbe vette. Teljes ellátás napi 35 Kc.-tól. Külföldi vendégek a csehszlovák vasútvonalakon 33% kedvezményben részesülnek. **Fürdőigazgatóság.**

Elveszett

a vásártéren f. hó 25-én délután egy szemüveg (zwickker) fatokban. Becsületes megtaláló illő jutalomban részesül, ha a reá nézve értéktelen tárgyat visszaszolgáltatja **Juhn Róbert és Tsa** cég irodájába Andrássy-u. 2

Kerékpárját

azonnal átalakíthatja motoros kerékpárnak

Columbus

kerékpár segédmotor mindenki által felszerelhető. Budapest VII., Ilka-ucca 15
Telefon József 120-24.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyház III. udvar, I. em.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál

ujjannan készült **complett hálószobák, székek és asztalok**

gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület-és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.

Orbán Béla

csemegeüzletében, Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 1. sz.

állandóan friss felvágottak, likőr különlegességek s mindennemű színházi cu-korkák nagy raktára! — **Porter sör.**

Babrik János népművész
 minden nap énekek kísért
 minden este keze
 háta-hangversenyi
 tart a Közponci Kávéházban

HEGYALJA-MÁDI TAKARÉKPÉNZTÁR.

Hirdetmény.

A Hegyalja-Mádi Takarékpénztár 1924 évi május hó 28-án tartott közgyűlése elhatározta, hogy az intézet jelenlegi 30,000 drb. részvény névértékét 15,000,000 koronának a tartalékalapból való felhasználásával darabonként 500 koronáról 1000 koronára emeli fel, miáltal az intézet alaptőkéje K 30,000,000-ra emelkedik.

Ezután elhatározta a közgyűlés, hogy a jelenlegi alaptőkét 30,000 drb. uj, egyenként 1000 korona névértékű részvény kibocsátása által 30,000,000 koronáról

60.000,000 koronára

emeli fel.

Minden régi egy darab részvény alapján egy új 1000 korona névértékű részvény jegyezhető, darabonként 4000 korona vételárban, mely összegben a költségek bennfoglaltatnak.

Az átvételi jog 1924 évi június hó 12-ig gyakorolható és egyidejűleg a jegyzett részvények egy összegben kifizetendők.

Elkésve érkezett jegyzések figyelembe nem vétetnek.

Az új részvények 1924 évi január hó 1-től kezdve részesednek az üzleti év eredményében.

A közgyűlés felhatalmazta az igazgatóságot, hogy a régi részvényesek által át nem vett új részvényeket szabadkézből, azonban 4000 koronánál nem alacsonyabb árfolyamon értékesíthesse.

A jegyzett részvényekről ideiglenes elismervények adatnak ki, melyek ellenében a végleges részvények egy később közlendő időpontban lesznek kiszolgáltatva.

Saját tőkénk az alaptőke emelés után következőképen fognak alakulni:

Alaptőke: K 60.000,000.—
Tartaléktőke: K 102.000,000.—
Összesen: K 162.000,000.—

Mád, 1924 május hó 28-án.

Tisztelettel:

Hegyalja-Mádi Takarékpénztár
Részvénytársaság

MÁGNES

javitások gyorsan,
jótállással



Bosch k. f. t.

Budapest, VIII., Vas-ucca 16.
Telefon József 113-39.

Szénkéreg,

I^a rézgálicz

Raffiaháncs,

I^a rézkénpor

Permetezőgép,

Porozógép

Szénkénegezógép

megbízható minőségben és
kivitelben kapható a

Magyar Mezőgazdák

Szövetkezeténél

Budapest, V., Alkotmány-u. 29

Kovács Balázs Saujhely

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalaki-

tását, javítását és tisztítását.

Rákóczi-utca 43. (Diánnával szemben.)

a legrövidebb idő alatt.

**Raktáron mindenféle férfi
gyapjúkalapok minden színben.**

Gyors és pontos kiszolgálás.

FLEISCHMANN ÁRUHÁZ

Budapest, Károly-körút 24.

Felhívja a n. é. vevőközönség figyelmét, hogy a minden téren észlelhető drágaság ellenére **kedvező bevásárlások** folytán **minőségileg a legjobbat, árakban a legkedvezőbbet** tudja nyújtani.

Gyapjuszövetosztály:

Férfi ruhaszövet, tartós minőség	88,000
Divat férfikelme	145,000
Divat férfikelme legújabb mintákban	180,000
Tavaszi kamgarn öltönykelme	225,000
Covercoat cérnávaszon, nyári ruhákra	120,000
Burret-vászon, prima min.	69,000
Női divatkelme, csikos és kockás	75,000
Tiszta gyapju női ruhaszövet, remek mintákban	105,000
Costüm-kelme tiszta gyapju, 140 cmtr széles	165,000
Gyapju maroquin, 140 cmtr. reklám ár	187,000

Mosóosztály:

Himzett batiszt, 120 cmtr. széles, sötét színekben	24,500
Himzett grenadin, 120 cmtr. fehér és színes alapon	45,000
Costüm ruhavászon 90 cmtr. elsőrendű minőség divatszínekben	55,000
Eredeti japán pongyola crepe, gyönyörű mintákban	32,500
Francia liberty kabátbélés 100 cmtr. széles	85,400
Francia mosóvoil nagy választékban	23,500

Vászonosztály:

Agynemű vászon	19,000
Batiszt chiffon női fehérneműre	31,600
Legfinomabb batiszt, chiffon 130 cm.	58,800
Konyhatórló, tiszta len, 75/75 cm. nagyságban	23,000
Lepedővászon	45,000
Paplanlepedő vászon, 170 cm. széles	49,000
Angol panama ingzefir divatcsikokban	49,000

Ujjonnan berendezett

fehéreneműosztály:

Kombinált készlet (ing, nadrág, hálóing) himzett és és ajouros	330,000
Himzett fűzővédő	65,000
Menyasszonyi kelengyék a legfinomabb kivitelig állandóan raktáron. A legújabb selymekben a cégnél megszokott óriási választék.	

Zsebében valorizálódik és kamatozik a pénze!

Központi Takarékpénztár Rt.

Sátoraljaújhely, Főutca 10., I. emelet.
Érdeklődéssel a Lloyd Bank Részvénytársaság
budapesti főintézetével.

Elfogad takarékkoronában betéteket

a Lloyd Bank kamatozó pénztárjegyeire.

Folyósít takarékkoronában folyószámla- és váltóhiteleket a legelőnyösebb feltételek mellett.

A Deviza Központ bizományosa.

Borosztálya vesz és elad

Telefon
21

HEGYALJAI BOROKAT

nagy tételekben.

Telefon
21

Művész és tanulmány olajfestékek!

Elsőrendű minőségben állandóan raktáron vannak: festővásznak, praeparált festőlemezek festővászonpapírból, mely teljesen pótolja a vásznat. Vidra, nyest és sörteecsetek. Paletták ovál és téglalakban fából és porcellánból. Lenolaj, rák-olaj, terpentín, mastix-kence. Lassan és gyorsan szárító festőszerek. Gombfestékek, pastellkréták és rajzszerek.

Festőminta-kölcsönzés!

Szabó Pál

könyv-, zenemű-, papír- és
fényképezési kereskedése

Sátoraljaújhely Telefon 126.

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. betűivel Sátoraljaújhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató

Aprított tűzifa és elsőrendű bükkhasábfa

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

házhoz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA

fakereskedők

SÁTORALJAUJHELY

Telep: Andrassy-utca 2. — Telefon: 75.

Fotocikket!

Amatőrök és fényképezők ma nálam olcsóbban szerezhetik be mint a fővárosban!

Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányú lemezek, előhívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfénymásoló papirokból minden méretben. Sötétkamara-lámpák, fényképragasztó szerek, albumok, kartonok.

Kazetták!

Menzurák!

Tálak!

Szárító-állványok!

Másolókeretek!